第一图书网, tushu007.com

<<逸言殊语>>

图书基本信息

书名：<<逸言殊语>>

13位ISBN编号：9787208078567

10位ISBN编号：7208078564

出版时间：2008-8

出版时间：上海人民出版社

作者：周振鹤

页数：281

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

第一图书网, tushu007.com

内容概要

《逸言殊语（增订版）》通过或长或短的篇什揭示形形色色的语言接触现象，进而透视文化交流的奥秘。
不同语言之间或同一语言的不同方言的接触会产生许多有趣的文化现象，这个课题在我国历来少有人注意。
因此，笔者企望通过一些零碎的实例与比较专门的研究文字，来引起一般读者和专门家的兴趣，《逸言殊语（增订版）》的上卷是一些札记式的文字，是笔者在读书与社会调查中想到或发现的一些实例，每个例子都从某个角度折射文化与语言的关系，而大部分偏重于语言接触方面。
下卷除了两篇外，均是较长的专门性研究文字，完全是为研究中外语言接触史作准备的初步探索。
该书可供各大专院校作为教材使用，也可供从事相关工作的人员作为参考用书使用。

<<逸言殊语>>

书籍目录

增订版小识引言上卷葡萄怎么会有牙？
妈是爸Tea和ч а й三八和十三点误以方言为外语“把骨无人收”“啤”字何来？
室于怒市于色恐怕是伧饼“中”的活用貂蝉是什么？
侃“侃”说“走穴”“新发卖”与“新登场”日本名词东人新名词《鬼话》“非常口”与“太平门”“走”就是“跑”大爸与细爸艺术与学术《日语品词辞典》的作用小姐就是小祖母“大”与“太”姐是谁？
高楼何以叫广场？
侮辱与敬意埃凡馒头店媳妇是谁的老婆？
男士女士也说地名中的阴和阳唐通事归化日本以郡望代本姓“何”、“倚”、“呵”唐代的切口与徽商有关的中英语接触材料“保险”一词的由来“取缔”是什么意思？
京戏《三字经》说“搞”弓长张立早章语言的心态作用俄语语言文学系正音与正音书院“伏羲”、“包羲”奴才大爷“好来死”还是“好来西”？
最早的英语九百句汉语是否有过曲折变化？
博士一把式？
香就是臭拍和打，号和哭罗马字拼写汉语的一则轶事“啡”是“呸”的本字强势语言与弱势语言的进退因会方言而得贵《汉书》用字古的原因“私”与“厶”“积极”、“消极”与“阳极”、“阴极”“龟兹”的读法海股战争无锡并不是没有锡的意思黄帝子是什么神？
上海导游书中的洋泾浜是“侬”不是“俺”“公仆”并不时髦下卷书同文与广方言《鬼话》、《华英通语》及其他黄人所著之《普通百科新大词典》王又朴的白话著作《圣谕广训衍》别琴竹枝词百首笺释《东西洋考每月统纪传》在创制汉语新词方面的作用《红毛番话》索解十九、二十世纪之际中日欧语言接触研究——以“历史”、“经济”、“封建”三译语的形成为说初读《现代汉语词汇的形成》中译本大英图书馆所藏《红毛通用番话>>诠释中国洋泾浜英语最早的语词集内田发现的《红毛番话》(拟名)抄本译解

<<逸言殊语>>

章节摘录

我自然不是藏书家。
当藏书家的基本条件是有钱、有闲、有空间，我则一样都没有。
更重要的是，藏书家所藏之书必须品位高尚，虽然不一定都是宋椠元刊或天禄琳琅所散出，要皆善本、孤本或珍稀刻本无疑，而且书的内容也必定是喻世之经典或载道之文章，唯有这样的书才能越陈越香，从而与藏家相得益彰。
但是我“藏书”的起点却很低，兴趣常常集中到那些“藏书家不重，目录学不讲，图书馆不收”的杂书上去。
商衍鎏老先生的《清代科举考试述录》中，用这“三不”来指那些与时俱逝的八股文选集。
但是属于“三不”的书看来远不止时文制义一类，晚清以来各种形式的中外双语词典、书院课艺、时务汇通，甚至许多短命的报纸、杂志似乎都可以囊括进去。
这些书的浮沉足以从侧面反映一个时代的风貌，因此不嫌贻笑大方，挑选几种略加介绍。
就从近在手头的两本书说起吧，一是《英字指南》，一是《增广英字指南》。
后者购于数年以前，纯属偶然。
那天到外文旧书店，翻检半日，无一中意者，回头想走。
就在回头的一刹那，瞥见架上一本书，书脊是褪白了的深蓝色，书名已经模糊，取下来一看，竟是这本《增广英字指南》。
书为商务印书馆出版，原无版权页，估计当是1901年或稍后印行的。
明知这种书可遇而不可求，但仍希望能买到未曾增广过的原本，想不到今年也碰巧遇上了。
这回是在古籍书店，因为是线装书。
……

第一图书网, tushu007.com

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com